

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Association des hebdomas canadiens-français et de la C.W.N.A.

LA VOIX

DE MATANE

9^{ème} ANNEE

LA VOIX DE MATANE, jeudi 23 juin 1955

NUMERO 51

Le Dr M. Piuze élu président de la Ch. de Commerce de Matane

Le lundi 20 juin, à la salle de l'hôtel de ville, les membres de la Chambre de Commerce de Matane se réunissaient pour faire le choix d'un nouveau bureau de direction. Le scrutin a donné le résultat suivant: président, Dr Maurice Piuze; vice-président, M. Alphonse Cormier; secrétaire-trésorier, M. Charles-E. Lévesque, maintenu dans ses fonctions. Conseillers: MM. Octave Lapointe, Charles Vézina, Stevens Forbes, Armand Boucher, Philippe Schmeltzer, Léo Dugas, Dr Paul Sarrazin, MM. Joseph Dumont, Charles-E. Côté,

Benoit Pelletier, Ephrem Lebreux, Maurice Dionne. Vérificateur: M. Jean Lebel, C.A. Aviseur légal: Me Chs-B. Quimper. Aumônier: M. le chan. Théodule Desrosiers. Au cours de cette assemblée, le président sortant de charge et le secrétaire-trésorier présentèrent leurs

rapports de l'année écoulée. Un lourd programme attend le nouveau conseil, lequel entend s'attaquer avec ardeur à la tâche. Félicitations et meilleurs vœux de succès aux nouveaux élus; expression de gratitude au conseil sortant de charge.

Réception aux graduées finissantes de l'Ecole Normale

Jeudi soir, le 16 juin, a été donné, chez M. Eusèbe Bélanger, une réception en l'honneur des graduées finissantes de l'Ecole Normale. Etaient présentes: Mlles Rosalie

Lavoie, Solange Paquet, Denise Vignola, Denise Collin, Marthe Rioux, Aline Bélanger, Mireille Synnett, Céline Gagné, Louiselle Gauthier et Murielle Langlois. Ce fut un succès.

LA SECURITE PRES DES ECOLES

Funérailles de M. Roméo Savard

En l'église St-Jérôme de Matane, avaient lieu, le 16 juin, les funérailles de M. Roméo Savard, décédé accidentellement au Lac Cassé, Forestville. Il était âgé de 44 ans et 11 mois. Fervent chrétien, le matin de sa mort, il reçut les derniers sacrements. De plus, il était Lacordaire. Il était l'époux de Mme Hermance Pinel, de Matane.

Lui survivent, outre son épouse, ses filles: Mme Raymond Fortin (Claudette), Mlles Paulette et Louiselle Savard; une petite-fille, Raymond; un gendre: M. Raymond Fortin; son père et sa mère, M. et Mme Paul-Emile Savard; ses sœurs: Mmes François Simoneau (Yvonne), Arthur Bond (Alphéda); ses frères: Camille, de Montréal, Roger, de Chicoutimi, Noël et Emilien, de Matane; ses beaux-parents: M. et Mme Ferdinand Pinel; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Georges Pinel, de Granby, Albert, de Ste-Thérèse de Montréal, Léo, de Matane, François Simoneau, Arthur Bond; MM. et Mmes Oscar Pilon, de Ste-Anne-de-Bellevue, Hébert Paquin, du même endroit, Adélar Tremblay, Raoul Desjardins, de Matane, Raymond Roy, de Mont-Joli, Camille, Roger, Noël et Emilien Savard.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Théodule Desrosiers qui officiait à la messe, assisté de MM. les abbés Thibault et Siros.

M. Jean-Yves Desrosiers dirigeait la chorale et Mlle Aimée-Rose Raymond touchait l'orgue.

Au chœur étaient MM. les abbés Paul-Emile Dubé et Albert D'Astous, curés de St-Rédempteur et d'Albertville.

La croix était portée par M. Henri Côté tandis que MM. Léopold Charrest, Henri Truchon, Adrien Tremblay et Adrien Fortin portaient le cercueil. Le drapeau Lacordaire était porté par M. Valmont Côté.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

CARNET MONDAIN

M. et Mme Paul-Emile Bouffard sont de retour d'un voyage à Montréal où ils ont assisté à la graduation de leur fille, Suzanne. Cette dernière a obtenu son diplôme avec très grande distinction à l'école des sciences ménagères de la Métropole.

Mlles Diane Emard et Gisèle Major, de Montréal, sont présentes en notre ville, les invitées de M. et Mme P.-E. Bouffard et de Mlle Suzanne Bouffard.

M. Bernard Harrison, de Forestville, est présentement dans sa

Photo prise à l'occasion de l'inauguration officielle des affiches de sécurité installées près des écoles, à l'occasion de la Semaine de Sécurité routière, à Matane.

De gauche à droite: Mlle Aimée-Rose Harrison, représentant La Voix de Matane, M. Yvan Fortier, président du Jeune Commerce, M. l'abbé Hallé, délégué par M. le

Le public doit seconder la police pour plus de sécurité sur nos routes

Texte de l'allocution de M. Laforest, chef de police.

Le 8 juin, après avoir reçu l'ordre de Son Honneur le Maire, je me rendais à Rimouski, accompagné du président de la Chambre de Commerce des Jeunes, pour assister à une réunion du Comité Régional de la Sécurité de la route.

A mon retour, M. le Maire a exprimé le désir de former à Matane un Comité local permanent de la sécurité. Voilà la raison de notre présence ici.

Je ne m'attarderai pas sur les choses que nous savons tous, à savoir qu'il y a trop d'accidents et que 80% de ces accidents sont dus à la négligence, trop de pertes de vie inutiles, trop de "cowboys" sur nos routes,

tes, etc.

Il ya bien la police, mais la même police, appuyée par un tel Comité formé de civils responsables, son travail, je crois, serait doublé d'efficacité; et le but direct de cet organisme ne sera-t-il pas de faire comprendre à tous les automobilistes que ce n'est pas que de l'affaire de la police, mais bien de tous, et qu'il n'en dépend que d'eux, si les assurances sont si élevées, et qu'il y a trop de pertes.

Enfin, un autre but du Comité ne sera-t-il pas de faire tellement de propagande pour que l'on vienne à circuler librement, sans que le danger de mort plane sur nos têtes régulièrement comme il en est présentement, chaque fois que nous circulons sur nos routes.

Généralement, le bulletin paroissial, la radio, le journal local sont des bons moyens de publicité.

De plus, la Police provinciale de la Route, ainsi que la Police municipale sont à votre entière disposition en ce qui regarde la sécurité.

Par exemple vous pouvez donner ordre à tel corps de police de visiter les écoles pour éduquer les cyclistes, et combien d'autres choses.

Le Comité peut même donner ses constatations aux autorités provinciales de la route, soit à l'application ou à l'amendement d'une loi.

La Campagne annuelle, cette année, sera du 15 au 30 juin. J'admets qu'il est tard, mais ladite campagne peut durer toute l'année et il n'est jamais trop tard pour bien faire.

● En 1954, les mines canadiennes ont produit 923,581 tonnes d'amiant.

LES MOUCHES

Les mouches domestiques commencent à se reproduire au début du printemps. A la fin de la saison, un seul couple de mouches aura engendré des dizaines de milliers de rejetons. Vu que les mouches se multiplient dans la saleté, elles transportent des microbes qu'elles déposent dans la maison, sur les tables de cuisine, sur le visage des bébés et sur les aliments. Le meilleur moyen de tenir les mouches et d'autres insectes à l'écart de la maison, c'est de bien grillager portes et fenêtres et d'utiliser des insecticides à l'extérieur.

M. L.-O. Roy, de Ste-Anne-des-Monts, élu président régional des Chambres de Commerce Senior

Prochain congrès à Ste-Anne-des-Monts

A l'issue d'une récente réunion, les Chambres de Commerce du Bas St-Laurent-Matapédia ont procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

M. Louis-Olivier Roy, commerçant, de Ste-Anne-des-Monts, président de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, a été élu administrateur régional.

M. Louis-de-Gonzague Gagnon, courtier d'assurances, président de la Chambre de Mont-Joli, accède au poste de vice-président régional.

M. Fernand Leblanc, de Ste-Anne-des-Monts, agira comme secrétaire régional.

La Chambre régionale groupe présentement les Chambres d'Amqui, Causapscal, Matane, Mont-Joli, Rimouski et Gaspé-Nord.

Le prochain congrès régional aura lieu à Ste-Anne-des-Monts à la mi-août, et le conférencier invité à cette occasion sera M. Esdras Minville, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal.

Réception à l'occasion du prochain mariage Tardif-Houde

Mlles Huguette Bernier, Rita Voyer et Lucille Lafontaine recevaient, à l'hôtel Belle-Plage, à une réception-verrière, entre 5 et 7 heures, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Jeannine Tardif avec M. Wildor Houde.

Etaient conviées: Mmes Wellie Tardif, Albert Parent, Geo-Emile Guimond, Pierre Bernier, Charles Fradette, Louis Desrosiers, Herman Richard, Jean-Marie Labrie, Lucien Tardif, Jean Thibault, Jacques Thibault, Paul Sarrazin, Wilfrid Lafontaine, Alphonse Bellavance, Paul Fradette, René Lapointe, Guy Langellier, Ferno Boulay, Laurent Gagnon, François Vinet, Bernard Bergeron, Hector Richard, Gratien Siros, Laurent Benoit, René Ste-Marie, Paul Desrosiers, Clément Otis, Réginald Castonguay, Jean Gagnon, Charles-E. Lévesque, Roland Gauthier, Wellie Dion, Jean-Yves Desro-

siers, René Tailleux, Maurice Piuze, Laurent Gagné, Marc Dupont et Jack Anderson; Mlles Yolande et Raymonde Guimond, Alette, Georgette et Paule Tardif, Marise Girard, Paule et Denise Thibault, Françoise Fradette, Michèle Desjardins, Lucille Gagnon, Georgette Fournier, Marcelle Rioux, Dora Forbes, Gilberte Thibault, Clémence Philibert, Colette Fournier, Bélangère Gagnon, Phylis Seneth, Paula Langlois, Huguette Langlois, Hélène Lafontaine, Marthe Thibault, Bibiane Audet, Alice Préville, Gertrude Gagnon, Alberte et Laurette Lapointe, Jocelyne Gauthier, Carmen Gagnon, Marie Gauthier, Kathleen Dugas, Carmen Roy et Pierrette Langlois.

● Les dépenses des consommateurs canadiens ont atteint leur plus haut sommet de l'histoire en 1954 avec un volume de \$15,581,000,000.

L'AN DERNIER, DANS LE QUEBEC

17,500 ACCIDENTS D'AUTOS

174 morts - 2,700 blessés

Il était un temps où les gens de la campagne se plaignaient des gens de la ville qui venaient envahir leurs terres pour y tenir des pique-niques en fin de semaine.

Aujourd'hui, on se plain moins des pique-niqueurs que des automobilistes qui, dans leur hâte de se soustraire à l'atmosphère étouffante des villes, s'élancent sur la route immédiatement après une journée de dur labeur. Sans doute ne s'en rendent-ils pas compte, mais ils constituent une grave menace publique et sont largement responsables des quelque 17,500 accidents d'automobile qui se produisent sur les routes du Québec au cours de l'été. Ces accidents ont, l'été dernier, entraîné 174 pertes de vie et fait plus de 2,700 blessés.

Au cours d'une série d'expériences, un psychologue de renom de l'École de Santé publique de l'Université Harvard, Alfred L. Moseley, a démontré que tout conducteur fatigué met en danger non seulement sa vie mais aussi celle des autres s'il persiste à demeurer au volant. Ces expériences ont aussi établi que des arrêts périodiques pour prendre du café fort aident le conducteur à demeurer vigilant.

Le fait que plus de 60% des accidents se produisent sur des parcours en ligne droite, sur un pavé sec et par une belle température est également un indice du rôle important que joue la fatigue dans les accidents en ralentissant les réflexes du conducteur et en les rendant moins précis.

La province de Québec, où la sécurité routière était devenu un problème alarmant, a franchi un grand pas, l'an dernier, alors que le nombre des pertes de vie ne s'éleva qu'à 626, comparativement à 901 en 1953. C'est la plus forte diminution

enregistrée par une province canadienne l'an dernier.

Consciente des effets néfastes de la fatigue au volant et désireuse de voir la situation s'améliorer de nouveau cette année, la Ligue de Sécurité de la province de Québec offre les conseils amicaux que voici aux automobilistes du Québec :

1.— N'entreprenez aucun long voyage après une journée de travail. Mieux vaut partir tôt le lendemain après une bonne nuit de repos.

2.— Tous les 100 milles environ, arrêtez-vous pour vous détendre et prendre une tasse de café fort ou un autre stimulant non alcoolique. Apportez un thermos de café chaud si vous devez traverser des régions

désertes où les restaurants sont peu nombreux.

3.— Evitez de voyager le soir autant que possible. La période la plus critique est entre 5 et 8 heures du soir.

4.— Si vous vous sentez fatigué, stationnez votre voiture hors de la section pavée de la route et faites un petit somme.

5.— Si vous le pouvez, faites-vous remplacer au volant toutes les deux heures.

6.— Observez tous les règlements de la circulation et n'oubliez pas LA COURTOISIE AU VOLANT qui, à elle seule, préviendra bien des accidents.

Nos Clients ont

**TOUJOURS
RAISON!**



UNE bière incomparable! ••• UNE lager sans rivale!

Vous resterez à l'avant!

Transmission automatique PowerFlite

À l'avant-garde!

CAMIONS "Job-Rated" DODGE

Voyez votre dépositaire **DODGE-DE SOTO**

Savourez un 'Flotteur' au Seven-Up!



Frais, délicieux... et facile à faire. Mettez une boule de votre crème glacée favorite dans un verre, inclinez-le et versez du Seven-Up bien froid lentement le long de la paroi. Essayez-le dès aujourd'hui!

L'ALLURE PLUS FLATTEUSE DE LA POITRINE ARRONDIE

grâce au

Whirlpool Bra

CONTRÔLE DELICAT DE LA SILHOUETTE



- Bretelles bien décentrées de l'encolure en vogue.
- Broches métalliques recouvertes de caoutchouc-mousse pour un support doux sous les goussets.
- Ceinture légère comme une plume, en fil élastique de nylon à forte tension. Panneau avant rigide en nylon brodé pour contrôle parfait de l'abdomen.

WHIRLPOOL BRASSIERES OF CANADA, MONTREAL

Ste Marguerite

Accident.— Un accident est survenu, dimanche après-midi, au jeune Roland Landry, fils de M. et Mme Valmont Landry, alors qu'il fut frappé par une bicyclette conduite par M. Léonard Durette. On transporta

le garçonnet d'abord chez le Dr G. Boudreault, de Causapsal, où il reçut les premiers soins. Il dut ensuite être conduit à l'Hôtel-Dieu de Campbellton où on déclara qu'il souffrait d'une fracture à la jambe droite ainsi que de multiples contusions au visage. Son état est toutefois jugé satisfaisant.

Journée eucharistique.— Lundi soir, à 7 heures, s'ouvrait la journée eucharistique en préparation au grand congrès. La population assista nombreuse à tous les offices et on a décoré abondamment les demeures de la paroisse.

Va-et-vient.— Dimanche dernier, M. et Mme Jean-Marie Lévesque, de Chicoutimi, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Fabien Hachez.

— M. et Mme J.-R. Parent, de Rimouski, et leurs enfants Gilles et Jacques étaient en visite chez leurs parents, M. et Mme André Parent.

— M. Philippe Fraser, de Rouyn, Abitibi, est de passage dans sa famille chez M. et Mme Philippe Fraser.

LES PASSE-TEMPS ET LA DEFENSE CIVILE

A la suite des progrès accomplis par l'organisation de la défense civile à travers tout le Canada, le nombre des volontaires qui se présentent pour être formés est de plus en plus grand. Beaucoup d'entre eux constatent que cette organisation peut s'accommoder parfois de certains de leurs passe-temps favoris. Le constructeur de radio amateur, le secouriste bien formé, la personne qui a de l'expérience dans l'organisation de repas pour un grand nombre de gens, et ceux qui ont acquis des talents spéciaux dans le domaine des loisirs ou dans l'exercice de leur métier peuvent apporter à la défense civile une collaboration précieuse.

**Avant d'acheter
ESSAYEZ LA McCULLOCH**



**NOUVEAU
modèle 33-B
10 améliorations majeures**

Nulle autre scie ne peut battre la McCulloch de modèle 33B pour la coupe rapide du bois, la légèreté et les avantages vraiment professionnels. Embrayage automatique, huileur de chaîne à même, démarreur à rappel et carburateur à diaphragme sans flotteur pour assurer le départ à pleine puissance en toute position et sans réglage. Soyez sage: avant d'acheter, essayez la rapidité de coupe et le facile maniement de la McCulloch de modèle 33B, vendue avec lames de 12, 16 ou 20 pouces.



ROMEO ROY

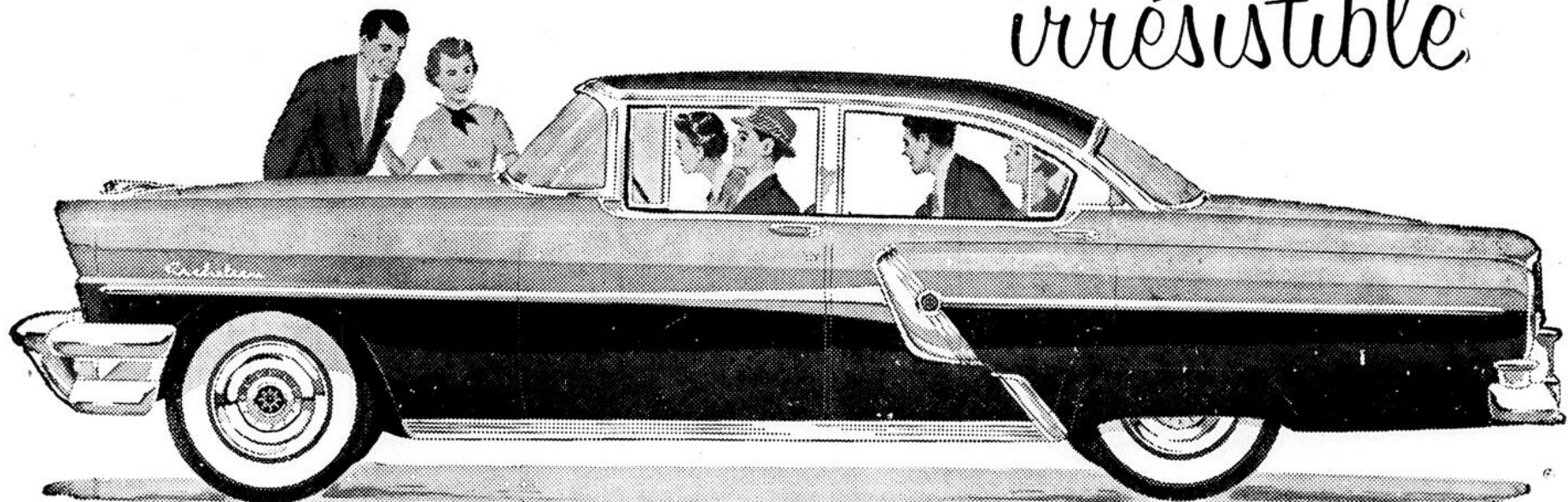
ST-ULRIC, comté de Matane P. Q.

188, Ave St-Jérôme, - MATANE - Tél. 316
Jean-Guy Ouimet, D.C.
DOCTEUR EN CHIROPRAQUE
Rayons X Rays
HEURE de BUREAU. A MATANE, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h.30 à 12 a.m. et de 1h.30 à 5 p.m., le soir de 7 à 9 hrs.
A STE-ANNE-DES-MONTS: les mercredi et samedi, de 2 à 4 hrs p.m. Téléphone: 24.

Seagram's V.O. ★
Seagram's Crown Royal ★
Seagram's Special Blend 37 ★
Seagram's 83 ★
Servez Seagram en toute confiance

UN NOUVEAU SEDAN D'UNE ÉLÉGANCE

irrésistible



Voici la voiture à 4 portières la plus racée au Canada!

LE SEDAN-4 PORTIÈRES

Monarch Richelieu

*La solidité d'un sedan, la commodité des 4 portières...
la silhouette surbaissée d'un "hard-top"*



Le nouveau sedan-4 portières Monarch, de la série Richelieu — aux lignes complètement inédites — est le plus bas, le plus allongé de tous les modèles Monarch présentés jusqu'ici; son toit n'est qu'à 58 1/2" du sol! Cette superbe voiture est expressément destinée à ceux qui préfèrent la solidité et la rigidité d'un sedan et la commodité d'une voiture à 4 portières, mais qui savent apprécier l'élégance de lignes et la silhouette surbaissée d'un "hard-top". Parce que son toit est plus allongé, ce somptueux sedan est encore plus élégant que le "hard-top" ordinaire, et le fait d'avoir 4 portières lui confère tous les avantages d'une luxueuse et confortable limousine.

Un essai sur route vous convaincra que les performances de la plus récente des voitures Monarch sont à la mesure de son élégance! Son nouveau moteur V-8 à soupapes en tête (de 188 CV ou de 198 CV*) — construit par le plus grand fabricant de moteurs V-8 au monde — vous fera éprouver un sentiment nouveau de confiance et de sécurité par sa puissance et sa docilité. Jugez-en par vous-même... acceptez l'invitation de votre vendeur de faire un essai sur route au volant d'un sedan-4 portières Monarch, de la série Richelieu.

(*Moyennant supplément)

*Pour qui recherche la perfection...
la Monarch s'impose*



(Certains des dispositifs illustrés ou mentionnés sont "standard" dans quelques modèles et "disponibles moyennant supplément" dans d'autres.)

VOYEZ UN VENDEUR MONARCH

Prélasser-vous dans une Monarch V-8

BELANGER AUTOMOBILES ENR. - 40 rue Soucy, Matane Tél: 287

LES MEILLEURS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SE RECONNAISSENT À CES SYMBOLES:





VENDREDI, 24 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 4.00 Votre menu
- 4.30 Mire et musique
- 5.30 Grenier aux images
- 6.00 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées
- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne des sports
- 7.30 Film
- 7.45 A travers la caméra

8.00 Coup d'oeil

- 8.15 Images musicales
- 8.30 Plaisir de voir
- 9.00 Prends la route
- 9.30 Théâtre au coin du feu
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

SAMEDI, 25 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 5.00 Tic, Tac, Toc
- 5.30 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées

- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne des sports
- 7.30 Coquetel
- 8.00 Regards sur le Canada
- 8.30 Lutte de Toronto
- 9.30 Pot Pourri
- 10.00 Théâtre au coin du feu
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

DIMANCHE, 26 JUIL :

- 4.30 Mire et musique
- 5.30 Pépinot et Capucine
- 6.00 Mire et musique
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités régionales
- 7.15 Digeste sportif
- 7.30 Sur les ailes de la chanson
- 8.00 Toast of the Town
- 9.00 Nez de Cléopâtre
- 9.30 Théâtre du dimanche
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

LUNDI, 27 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 4.00 Votre menu
- 4.30 Mire et musique
- 5h30 Récits du Père Ambroise
- 6.00 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées
- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne des sports
- 7.30 Silhouette
- 8.00 14, rue de Galais
- 8.30 Ribolade
- 9.00 Porte ouverte
- 9.30 C'est arrivé en Europe
- 10.00 Théâtre au coin du feu
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

MARDI, 28 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 5.30 Boutique fantasque
- 6.00 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées
- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne de sports
- 7.30 Film
- 7.45 Club de Pêche
- 8.00 Suivez le guide
- 8.15 Images musicales
- 8.30 Les histoires d'amour
- 9.00 Pick the Stars
- 9.30 Théâtre au coin du feu
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

MERCREDI, 29 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 4.00 Votre menu
- 4.30 Mire et musique
- 5.30 Alan Mills
- 6.00 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées
- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne des sports
- 7.30 Destin (Tino Rossi)
- 8.00 Mon pays

PERSONNEL

Epoux! Epouses!
Soyez forts et vigoureux!

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renferment le fer nécessaire pour vous ragarder, et des doses supplémentaires de Vitamine B₁₂. Format d'introduction, seulement 80¢. Chez tous les pharmaciens.

- 8.15 A la Misaine
- 8.30 Théâtre d'été
- 9.00 Votre soirée de lutte
- 10.00 Caricatures
- 10.30 C'est la loi
- 11.00 CBC-TV News
- 11.10 Dernière édition

JEUDI, 30 JUIL :

- 1.00 Mire et musique
- 5.30 Ile au trésor
- 6.00 Mire et musique
- 6.55 A l'affiche ce soir
- 7.00 Télé-journal
- 7.05 Actualités filmées

- 7.15 Dorval prévoit
- 7.20 En vedette
- 7.25 Colonne des sports
- 7.30 Jeannot et Jeannette
- 7.45 Cuisine de la bonne humeur
- 8.00 Voyages
- 8.15 Rythmes et chansons
- 8.30 L'heure du concert
- 9.30 30 secondes
- 10.00 Les idées en marche
- 10.30 Victory at sea
- 11.00 Conférence de presse
- 11.30 CBC-TV News
- 11.40 Dernière édition



Où vas-tu?

...prendre une
GOLDEN

la bière
plus légère et
plus moelleuse

un produit MOLSON



Le secret est dans la **BOUILLOIRE***

C'est dans la bouilloire de brassage que les ingrédients de choix — orge fraîchement moulue, houblon de la plus haute qualité, eau claire et limpide — sont habilement mélangés et "brassés au ralenti", selon le procédé secret de Brading. Le brassage au ralenti donne une bière aux

COLLET PLUS RICHE
ARÔME SUPÉRIEUR
SAVEUR PLUS VELOUTÉE

BRADING'S
Ale

Brassée au ralenti = saveur plus veloutée

Vous faut-il une
NOUVELLE GRANGE?



...parlez-en alors à "MA BANQUE"

Votre troupeau croit-il trop vite pour la capacité de votre grange actuelle? Avez-vous assez d'espace pour emmagasiner les produits de votre ferme? Si non, peut-être vous faut-il une nouvelle grange ou un agrandissement de votre grange actuelle.

Ne laissez pas le manque d'argent liquide retarder vos projets d'amélioration, que ce soit une nouvelle grange ou la remise à neuf de vos bâtiments en général. Vous pouvez obtenir de l'argent de la B de M, sous la forme d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes, avec taux d'intérêt modique et un mode de remboursement qui s'adapte à votre situation propre.

Voyez donc votre gérant de la B de M cette semaine. Vous aimerez sa façon pratique d'envisager vos projets.



PAF — l'arrangeur... son nom, c'est Prêt pour l'Amélioration des Fermes. Donnez-lui l'occasion de remettre en état votre ferme... il est économique, commode, et se paie à tout. Il peut faire presque n'importe quoi pour améliorer votre ferme.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Matane
J.-EMILE FOURNIER, Gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Annonces classées

A VENDRE: maison 28 x 70, 3 étages, 7 locataires, située 54 Soucy, Matane. Revenu \$400 par mois. Pour autres renseignements, s'adresser à J.-T. Belley, Matane, tél. 506.

A VENDRE: maison située à 14, rue Thibault, Matane, près de l'hôpital, 10 pièces. Pour visiter, s'adresser à M. Geo. Simard, 16, rue Thibault, tél. 941, Matane.

A VENDRE: un camion neuf, 1 tonne, Mercury, avec boîte à pain, de belle apparence. S'adresser par téléphone à 127.

A VENDRE: maison située à 5, rue Lebel, ainsi que divers articles de maison, mobilier de salle à dîner, mobilier de salon, 3 morceaux, 1 davenport, 4 turquises. Le tout à l'état de neuf et offert à de très bonnes conditions. S'adresser à 40, rue Soucy.

A VENDRE: terre, un beau lac, plage pour se baigner, avec restaurant d'été, aussi 30 emplacements pour cabines situés près du lac à 6 milles de Matane, à 1 mille de l'église de St-Luc, sur la grande route. Prix très abordable. S'adresser à Louis Bérubé, 29 rue Price, tél. 1071.

TERRE A VENDRE, électricité, roulant, près de l'église et du moulin à scie. Pour autres renseignements, s'adresser à M. Charles Bergeron, St-Jean de Cherbouurg.

A VENDRE: motocyclette Harley Davidson, en très bonne condition. S'adresser à 42, rue Soucy, tél. 557w.

A VENDRE: mobilier de cuisine comprenant table et 6 chaises chromées. S'adresser par téléphone à 1099w.

A VENDRE: bicycle de course C.C.M., pour fille; prix convenable. Téléphoner à 489 ou s'adresser à 275 St-Jérôme, Matane.

A VENDRE: 1 réfrigérateur, 1 poêle électrique, mobiliers de chambre et de cuisine. Prix avantageux. A liquider pour cause de départ. S'adresser à Fernando Ross, 2e étage du magasin Daniel Ross, rue St-Pierre, Matane.

A LOUER: chambres libres pour 2 personnes. S'adresser à 3, rue Dollard, Matane, tél. 583.

Une compagnie progressive vous offre l'opportunité de vous établir un commerce intéressant et rémunérateur. Vendez à domicile nos 225 produits garantis: thé, café, médecines, culinaires, articles de toilette. Primes, spéciaux. Commission importante. Territoire réservé. JITO: 5130, St-Hubert, Montréal.

Commerce Rawleigh maintenant vacant dans le comté de Matane. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. Rawleigh's, Dept. F-552-189, Montréal, P. Q.

A VENDRE:

Refrigerateur, poêle électrique, mobilier de chambre, mobilier de cuisine. A vendre pour cause de départ. Prix avantageux. S'adresser à Fernando Ross, en haut du Magasin Daniel Ross, Matane.

A VENDRE: maison de 26 x 28, terrain de 45 x 50 compris. Cause de vente: départ. S'adresser à Claude Fortin, Matane-sur-Mer, tél. 573-w.

A VENDRE: maison genre bungalow, située rue Dionne, en face du terrain de jeu des Ursulines, coin de rue très bien situé pour commerce ou maison privée, système de chauffage à air conditionné. Téléphoner à 986-s-2.

UNE PERSONNE OFFRE SES SERVICES comme gardienne l'après-midi et le soir; aussi pour ménage et repassage. S'adresser par téléphone à 1059, Matane-sur-Mer.

● Au cours d'une période de cinq ans, la production brute des plastiques canadiens est passée de \$12,716,000 en 1947 à \$33,585,111 en 1952.

● Environ un dollar sur trois perçus des Canadiens sous forme d'impôt personnel sur le revenu, est consacré au paiement d'allocations familiales.

Octrois

Par l'entremise du député de Matane, l'hon. Onésime Gagnon, ministre des Finances, un montant global de \$42,824.76, réparti en plusieurs octrois à différentes commissions scolaires du comté, vient d'être versé par le gouvernement provincial. Il se divise comme suit:

Pour transport d'élèves: Les Méchins, \$900; St-Ulric, \$230; St-Jean de Cherbouurg, \$1,020. Pour salaire du personnel enseignant: St-Jean de Cherbouurg, \$2,500; Les Méchins, \$1,000; St-Paulin Dalibaire, \$3,000; St-Nil, \$4,000; St-René Goupil, \$1,000; St-Paulin Dalibaire, \$1,500. Réparations aux écoles: St-Adelme, \$560; Ste-Flavie, \$300; Les Méchins, \$491.39; Ste-Angèle, \$3,143.37. Pour combler déficit à St-Adelme, \$2,200; St-Thomas, pour rembourser un emprunt temporaire, \$3,000; St-Nil, \$6,500; St-Luc, \$12,480, 3e versement agrandissement école No 1.

Cercles de fermières: St-René Goupil, \$100; St-Ulric, \$50; St-Jean de Cherbouurg, \$50.

Séminaire de Rimouski.

Examens d'admission au cours classique

MARDI, le 28 juin: au SEMINAIRE de RIMOUSKI.

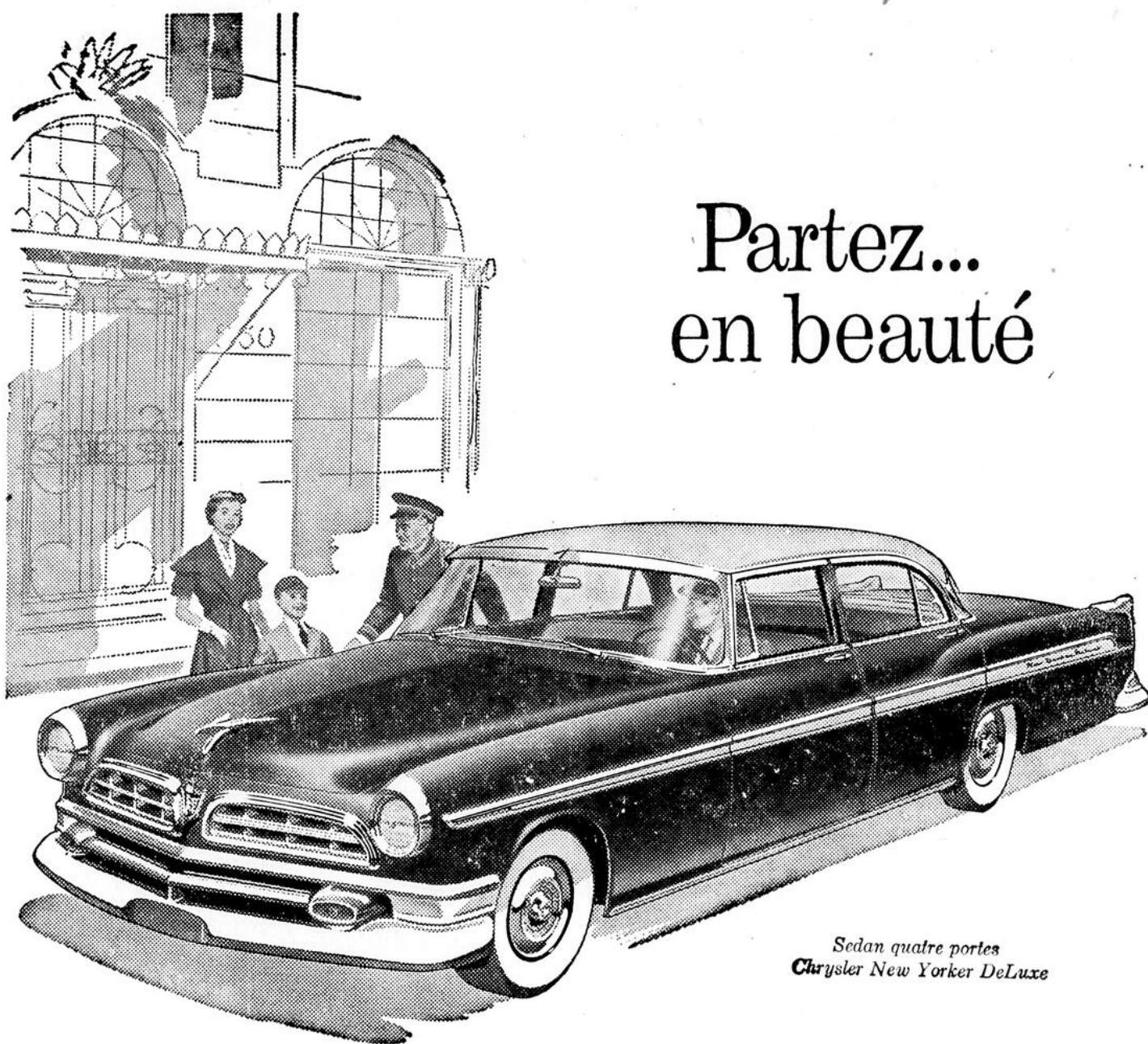
Cet examen est obligatoire pour tous qui ont l'intention d'entreprendre le cours classique en septembre prochain. Peuvent se présenter les élèves qui ont fait la 7e année.

L'examen durera toute la journée: il commencera le matin à 9.30 heures pour se terminer à 3.30 heures de l'après-midi.

On est prié de n'apporter ni crayon, ni cahier, ni dictionnaire.

Les frais de l'examen sont de \$3.00.

Le Préfet des études,



Partez... en beauté

Sedan quatre portes
Chrysler New Yorker DeLuxe

Dès que vous sentez la puissance de son moteur nerveux, vous savez quel agrément c'est de commander la Chrysler.

Le prodigieux nouveau V-8 fonctionne avec la régularité et la précision d'un superbe mécanisme. Il obéit avec une docilité idéale à la moindre pression de votre pied. La transmission automatique Power-Flite, standard sur toutes les Chrysler, facilite merveilleusement la conduite.

Dans cette voiture, la plus luxueuse de toutes les automobiles canadiennes, vous roulez comme un roi. Votre Chrysler est si large et si basse, elle file si allègrement sur la route, que vous jouissez d'un confort inégalé.

Permettez à votre dépositaire Chrysler de vous offrir une randonnée d'essai dans cette voiture de rêve, dont la ligne animée rehausse le style élancé. Pourquoi ne passeriez-vous pas le voir dès demain?

Chrysler

construite au Canada par la
Chrysler Corporation of Canada, Limited

VOYEZ SANS TARDER VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH PLYMOUTH

GARAGE LANGLOIS & FRERES ENR.

99, RUE FRASER

M A T A N E

TELEPHONE: 326

SAINTE-FLORENCE

Baptêmes.— Le 15 mai, a été baptisé Joseph-Léonard, enfant de M. et Mme Antoine Lepage (Lydia Giasson). Parrain: Robert Lepage; marraine: Germaine Lepage, frère et soeur de l'enfant.

— Le 19, Joseph-Bernard, enfant de M. et Mme Léonard Thibault (Marie-Ange Plante). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Plante.

— Le 29, Marie-Madeleine, enfant de M. et Mme Arthur-Aimé Morin (Adèle Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Thibault.

Profession de Foi.— Le 18 mai dernier, 56 enfants de la paroisse

firent profession de foi. Il y eut messe spéciale à leur intention et ils reçurent les scapulaires.

Hommage à M. le Curé.— Les élèves du couvent, sous la direction des religieuses, ne laissèrent pas passer inaperçue la fête d'ordination de M. le Curé; il y eut, dans l'après-midi, à la salle paroissiale remplie d'élèves et parents, une partie récréative. Tous en garderont longtemps un bon souvenir.

Visite du cercle.— Les dames, membres du cercle de l'U.C.F., ont eu la visite de Mlle Marie-Anna Caron, propagandiste diocésaine, qui a su intéresser vivement l'auditoire par ses paroles encourageantes et ses bons conseils.

"Un beau brin de fille"



... ET LES PLUS BEAUX CHEVEUX DU MONDE GRACE AU SHAMPOING **LUSTRA-CREME** Crème - 69¢ lotion - 79¢

Exposition de travaux manuels à Causapsca

Les visiteurs ont défilé nombreux, dimanche dernier, à l'Académie St-Jacques, à Causapsca, à l'occasion de l'exposition de travaux manuels des élèves de 5e à 10e année. Les exhibits nombreux et des plus variés étaient très intéressants à visiter. Ils démontraient du travail soigné et de la constance de la part de ces élèves; sans l'ombre d'un doute on peut affirmer que les aptitudes qu'ils auront développées durant ces années de classe leur seront très profitables dans la vie. Quelques-uns en feront un métier, tandis que les autres, quelle que soit leur profession, se serviront à l'occasion de ces connaissances acquises. Les visiteurs, par leur présence et leur appréciation de la qualité du travail et de l'apparence des objets exposés, ont créé un stimulant efficace pour ces jeunes et un réconfort pour leur dévoué professeur, le R.F. Marien, s.c., à qui revient une large part du brillant succès remporté.

L'exposition était tenue dans une salle du soubassement, laquelle était décorée de dessins fait par les élèves; ces dessins, ayant trait au Congrès Eucharistique de juillet, étaient parfaitement d'actualité.

Dans un coin de la salle, il y avait une école miniature, reproduction parfaite d'une classe véritable, et sur le mur de laquelle était inscrit: "Tout pour le Congrès".

NOUVEAU DE PARIS "CRÈME PÉDESTRE" POUR LE MAL DE PIEDS

TRANSPARENTE
ALÉVINE ODORE
PIEDS DÉGRASSÉS
IRRITATIONS
LÉZIONS
AMPHIBIES
INFLAMMATION
PIEDS GONFLÉS
DÉMARQUÉS
DURETÉS

AVANT \$2.00 LE TUBE APRÈS

ÉCRIVEZ À
BOITE POSTALE # 58 STATION M-MONTREAL

GRIMPE

TIRE

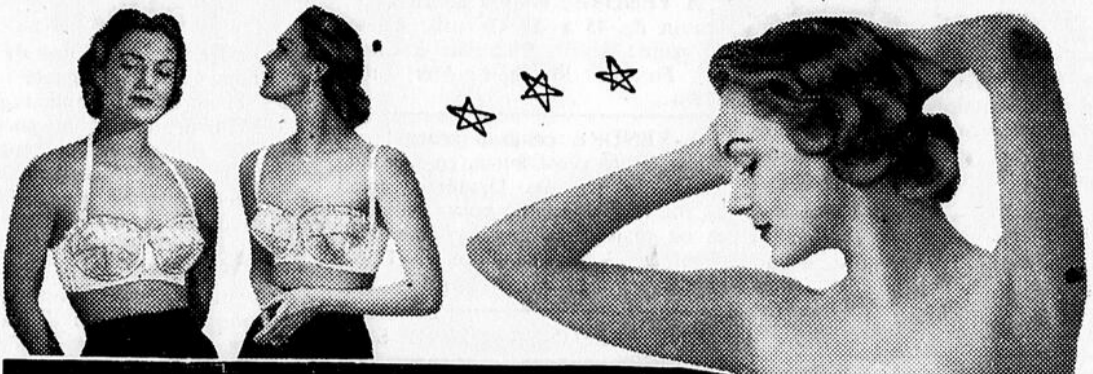
POUSSE

STABILITÉ

TRACTION

4 ROUES MOTRICES

- 6 vitesses avant
- 3 points de prise de force
- plus de 50 dispositifs spéciaux
- Rend partout personnel, puissance ou charge payante



HALTER" A TOUTE HEURE DU JOUR
BRETelles DÉGAGÉES ET MODÈLE COURANT

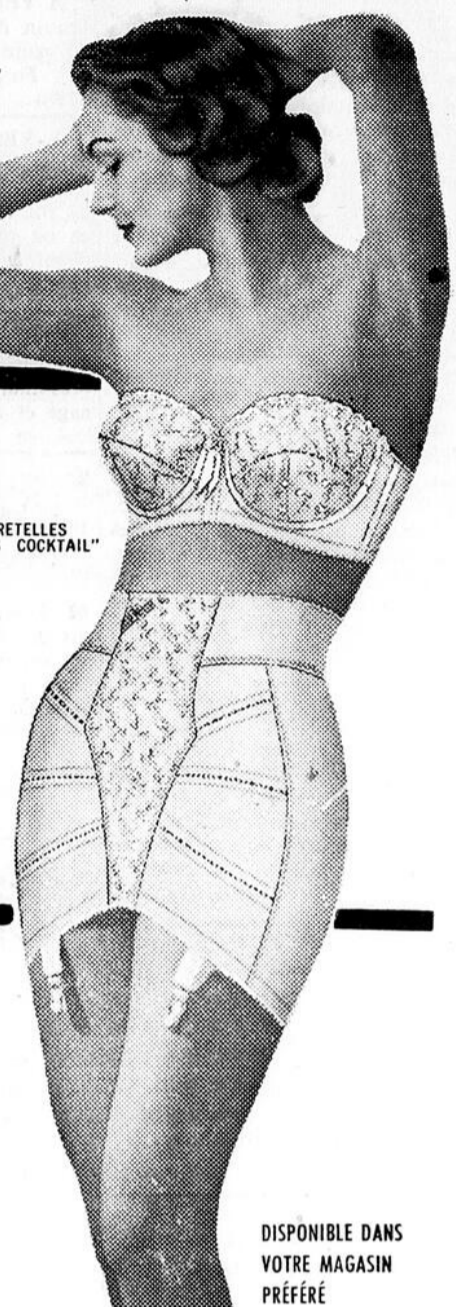
Corsette

VOUS OFFRE MAINTENANT UN
SOUTIEN-GORGE 4-FAÇONS
POUR TOUTES VOS DÉCOLLETÉS!

Soyez plus élégante avec un de ces soutien-gorge à la nouvelle coupe haute arrondie. Goussets en broderie de satin—coussins en caoutchouc-mousse... dos élastique "Dacron"... les broches coussinées assurant confort et parfait maintien.

Soyez à la page avec une nouvelle corsette
VANITY BRASSIERES CO. LIMITED • MONTRÉAL

SANS BRETelles POUR ROBES COCKTAIL"



DISPONIBLE DANS VOTRE MAGASIN PRÉFÉRÉ

Quelles que soient les intempéries ou les conditions de terrain...

S'IL VOUS FAUT Y ALLER

les véhicules **Jeep** à quatre roues motrices

vous y amèneront à coup sûr!



CAMION "JEEP" D'UNE TONNE



MODÈLE CJ-5

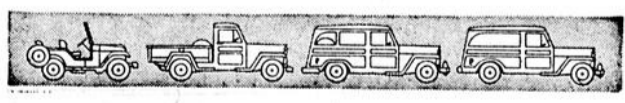
Malgré les intempéries, les conditions défavorables de terrain, la glace, la neige, la boue ou l'absence totale de route—là où les autres voitures échouent, les "Jeep" à traction avant et arrière passent toujours, 12 mois par année.

Les "Jeep" à traction aux quatre roues triomphent de ce qui peut arrêter d'autres voitures. Un passage instantané à la traction avant et arrière vous donne 4 roues motrices, permet de franchir tous les obstacles et place les "Jeep" dans une catégorie hors de pair.

Economie, puissance et robustesse sont les qualités essentielles du "Jeep" tout acier avec traction avant et arrière. Coût initial modique. Frais de fonctionnement peu élevés!

KAISER-WILLYS OF CANADA LTD.
WINDSOR • ONTARIO

Les véhicules les plus utiles au Canada



GARAGE GEORGES FOURNIER
ST-ULRIC DE RIVIERE-BLANCHE

RAOUL FAFARD, C.R.
AVOCAT

Téléphone: 69 — Case postale 100
207 St-Jérôme — MATANE

L.-de-G. Bélanger,
7, rue Bon PASTEUR, MATANE.

annonce a la population de Matane et des environs
la réouverture de son atelier de ferblanterie. Répara-
tions, ouvrages généraux au No 7, rue Bon Pasteur.
SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Dr MAURICE PIUZE

Heures de Bureau :
2h. p.m. à 4h. p.m. — 6.30h. p.m. à 8h. p.m.
Le soir : bureau le lundi, mercredi et vendredi.
124 Ave. St-Jérôme — MATANE

Dr Claude D'Amours

CHIRURGIEN-DENTISTE
3 rue Soucy - Téléphone : 805.
MATANE
Heures de bureau : 9hrs à 12hrs a.m.—1h.30 à 5hrs p.m.
Samedi : 9hrs à 12hrs.—Le soir sur appointement.

JEAN LABEL, L.S.C., C.A.

Comptable agréé
Chartered Accountant
145 Ave St-Jérôme — Téléphone : 130
MATANE.

RODRIGUE COTE
NOTAIRE

Heures de Bureau :
9h. a.m. à 12h. — 1.30h. p.m. à 5h. p.m.
Palais de Justice — MATANE

L. THIBAUT & FRERES

Représentants de
GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LTD
Pontiac, Buick, Camions G.M.C.
Pièces de rechange G.M.C.

RESTAURANT RENDEZ-VOUS

REPAS A TOUTES HEURES
Spécialités : smoked meat, spaghetti rollen
hot-chicken et Bar-B-Q.
212 Ave St-Jérôme, MATANE Tél. 665-687

Sayabec

native. Nous avons eu à déplorer plusieurs pertes de vie à cet endroit et même de nombreux accidents qui n'ont pas été rapportés vu qu'il n'y avait pas gravité.

Nous comptons beaucoup sur notre député aux Communes, M. Léandre Thibault, de même que sur Me Clovis Gagnon, m.a.l., afin de donner à Sayabec ce qu'il réclame depuis de nombreuses années. La traverse à niveau est des plus dangereuses à cet endroit, vu le passage continu des personnes qui sont dans les paroisses avoisinantes de Sayabec et dont le débouché est bien Sayabec. En plus d'éliminer les accidents mortels ceci procurera à notre population du travail.

Nos dirigeants vont faire pression afin que ce projet soit, dans un avenir rapproché, une réalisation.

A cet endroit, il n'y a aucun signal d'alarme et les voies d'évitement sont souvent occupées par des wagons de chemin de fer qui obstruent la vue et sont une cause de danger continu.

Examen des écoles.— Cette semaine M. l'abbé Omer D'Amours, v.f., fera l'examen des écoles avant la fermeture de l'année scolaire. Le personnel enseignant et les élèves recevront notre digne pasteur en cette fin d'année et nous sommes persuadés qu'il sera satisfait du travail de nos enfants.

NE COMMENÇONS PAS L'ERE DES "VITESSETHONS"

Messieurs les automobilistes, il y a une rage de berçothon, de pianothon, de marcheton, voire même de rirathon, croyez-vous que l'ère des "thons" devrait se continuer avec les "vitessethons", vous demandez la Ligue de Sécurité de la province de Québec? Rappelez-vous qu'une minute de retard, cinq minutes de retard, vingt minutes même ne sont pas beaucoup comparées à la garantie d'arriver sains et saufs à la maison. Lorsque vous dépassez les vitesses réglementaires, vous ne gagnez pas beaucoup de temps et vous vous exposez et exposez beaucoup d'autres usagers de la route à des accidents. N'abusez pas de la lenteur sur les grand-routes, mais encore moins de la vitesse. En un mot, soyez COURTOIS AU VOLANT, agissez envers les autres comme vous voudriez que les autres agissent envers vous-mêmes et vous ferez des randonnées beaucoup plus agréables.

● Cinquante pour cent de la population du Canada n'est pas mariée.



EXPORT

LA MEILLEURE
CIGARETTE AU CANADA

Fernand Morissette

Tél: 1039
ARPENTEUR GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
LOCAL 215, édifice de la gare
MATANE

Chartre, Samson, Beauvais, Belair & Cie
Comptables Agrés

Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
54, Ave de la Cathédrale - Tél: 2775 - RIMOUSKI.
BENOIT SYLVAIN, C. A. - TELESPHORE TREMBLAY, C. A.

Dr Paul Sarrasin

Chirurgien-orthopédiste
227 St-Jérôme, - Edifice Richard - Tél. 1055
Spécialité : fracture et maladie des os.
Heures de bureau:
2h. p.m. à 4h. p.m. — 7h. p.m. à 8h. p.m.
Le soir sur appointement

J.-ARTHUR DESJARDINS (Inc.)

Assurances Générales
Edifice de la Gare - - - Téléphone: 971
MATANE

LUCIEN MERCIER, C.A.

Comptable agréé—Chartered Accountant
Syndic licencié—Licensed Trustee
Bureau: Edifice de la Gare - Téléphone : 602
Résidence: 31 D'Amours — C. P. 409
MATANE

Téléphone : 287 MATANE 40, rue Soucy
BELANGER AUTOMOBILES ENRG.



VENDEUR AUTORISE
FORD — MONARCH — TRACTEUR
Pièces de rechange—Gros et Détail

La Compagnie d'Assurance-vie Crown-Life

Antoine Harrison
REPRESENTANT
ASSURANCE GENERALE

MATANE — — — Tél: 25-811 — — — PONCHEVILLE

BENOIT FILLION

NETTOYEUR
Satisfaction garantie
Téléphone : 875 - 40 St-Georges
MATANE.

FERNANDO LEMIEUX

B. A., L. L. L.
AVOCAT
Tél. : 121 Case postale 55
227, Avenue St-Jérôme, - MATANE.

Réunion d'amies avant le mariage Dugas-Bilodeau

Mlles Denise Bernier, Marcelle Rioux et Mme Clément Otis recevaient, le 19 juin, de 5 heures à 7 heures, à l'hôtel Bernier, à une réception-coutellerie, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Kathleen Dugas avec M. Roland Bilodeau.

Etaient conviées: Mmes Charles Dugas, J.-L. Belley, Raymond Lapointe, Jean-Baptiste Bilodeau, Jean-Yves Lavoie, Jean Thibault, René Ste-Marie, Gilles Caouette, Jean-Paul Barr, Fernand Dugas, Ferno Boulay, Bernard Girard, Herman Richard, Laurent Gagnon, Maurice Caron, François Bilodeau, Geo-Emile Girard, Benoît Bilodeau et Adéodat Lavoie. Mlles Claire Landry, Lucie Forbes, Jeanne d'Arc Nazair, Mirella Forbes, Yolande, Lise et Gisèle Dionne, Rachel Murray, Evelyne Fournier, Rolande Rioux, Lise Bernier, Diane Bélanger, Lise Pelletier, Lucille Dionne, Gemma Tremblay, Dolly Fortin, Alice Préville, Estelle St-Louis, Jeanne-Paule Murray, Jean-

nine Tardif, Jeannine Coulombe, Rosette Bélanger, Georgette Lavoie, Lucille Paradis, Alette Tardif, Rita Voyer, Micheline Dugas, Georgette Tardif, Margot Paradis, Jacqueline Gagnon, Bibiane Audet, Gilberte Thibault, Alberte Lapointe, Aimée-Rose Harrison, Lucille Bilodeau, Muguette Côté, Jovette Levasseur, Marie Gauthier, Colette Fournier et Gertrude Gagnon.

SHOWER DE VERRERIE

Le 11 juin 1955, à l'hôtel Bernier, de Matane, Mlles Gisèle Dionne, Huguette Bernier et Janine Côté offraient un shower de verrerie en l'honneur de Mlle Carmen Roy, à l'occasion de son prochain mariage.

Les invitées étaient Mmes Aimé Roy, Wellie Dion, Valère Boulet, J.-A. Jauvin, Raymond Fortin, René Tailleur, Cléophas Langlois, Julien Côté, Honoré Voyer, Gilles Desjardins, G.-Omer Bélanger, Maurice Caron, Jean-Yves Desrosiers, Luc Lebel, Sabin Desrosiers, Raymond

Lapointe, René Ste-Marie, Jean Thibault, Jacques Thibault, Paul Sarrazin, J.-A. Lévesque, Adéodat Lavoie, Laurent Gagné, Gratien Sirois, Hermon Richard, G.-H. Audet, G.-H. Rioux, Ralph Gardner, Ronald Dumont, Valmont Cantin, L.-A. Tardif, Mlles Hermance Desgagnés, Yvonne Desrosiers, Laurette Dion, Myrille Forbes, Lucette McMullen, Carmen Michaud, Jocelyne Boulanger, Jocelyne Jauvin, Denise Thibault, Rolande Rioux, Marie Gauthier, Marthe Giroux, Lucille Dionne, Yolande Guimond, Lise Dionne, Gilberte Thibault, Marthe Thibault, Nini Thibault, Dora Forbes, Louise Boucher, Lise Desrosiers, Raymond Levasseur, Hélène Lafontaine, Rita Voyer, Jeanne d'Arc Bouillon, Clémence Philibert, Carmen Philibert, Gisèle Gauthier, Lucille Gagnon, Marcelle Rioux, Louise Boulay, Gervaise Gagné, Alice Préville, Maryse Girard, Françoise Heppell, Ginette Thibault, Bibiane Audet, Berthe Pelletier, Alberte Lapointe, Yolande Dionne, Rose-Emma Dubé, Aurore Dubé, Marie-Reine Bélanger, Ghislaine Bélanger, Gisèle Pellerin, Georgette Fournier et Janine Tardif.

ta aussi le service, assisté de MM. les abbés Thibault et Sirois, diacre et sous-diacre. On remarquait, au chœur, Mgr Louis Martin, P.D., supérieur du Séminaire de Rimouski; M. le chan. Théodule Desrosiers, curé. MM. les abbés Raoul Thibault, Marcel Morin, Donat Crousset, Oscar Fortin et Gilles Beauchemin.

La croix était portée par M. Epiphane Bouffard, maire de la paroisse, et le percueil, par MM. Georges Côté, Hector Bélanger, Wilfrid Marquis, Victor Dionne, Léonard Gauthier et Philippe Desgagné.

M. Jean-Yves Desrosiers dirigeait la chorale et Mlle Aimée-Rose Raymond touchait l'orgue.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison L. Sirois & Fils, de Matane.

Nos sincères condoléances.

Tous les gourmets se régaleront des BRIOCHEs À LA CRÈME SURE



FAITES AVEC

● Quel plaisir que de cuire toutes sortes de bonnes choses avec la nouvelle Levure Sèche Active Fleischmann; elle garde toute sa vigueur sans réfrigération. Acheté en une provision pour un mois.

BRIOCHEs À LA CRÈME SURE

● Portez au point d'ébullition 1 1/2 tasse lait, 1/2 tasse sucre granulé, 2 c. à thé sel et 1/4 tasse beurre. Laissez tiédir. Mesurez dans un grand bol 1/2 tasse eau tiède et 1 c. à thé sucre granulé; brassez jusqu'à dissolution du sucre. Parsemez du contenu de 1 enveloppe Levure Sèche Active Fleischmann. Laissez reposer 10 minutes, PUIS brassez bien. Passez au tamis 1/2 tasse pommes de terre pilées froides; mélangez avec 2 jaunes d'œufs non battus et 1/2 tasse crème sure épaisse. Incorporez au mélange de levure, puis ajoutez en brassant le mélange tiédi de lait. Incorporez 3 1/2 tasses farine à pain tamisée une fois; battez lisse. Ajoutez environ 3 tasses farine à pain tamisée, pour faire une pâte molle. Graissez le dessus; couvrez et laissez lever au double du volume à la chaleur,

à l'abri des courants d'air. Abattez la pâte, graissez-en de nouveau le dessus, couvrez et laissez lever au double du volume. Abattez encore la pâte, mettez-la sur une planche farinée, roulez-la à 1/2" d'épaisseur, coupez-la en rondelles de 3/4", que vous placerez, bien espacées, sur des tôles à cuire graissées. A l'aide d'un dé fariné, faites un creux profond au centre de chaque brioche. Badigeonnez les rondelles de pâte avec un mélange fait d'un blanc d'œuf légèrement battu et d'une c. à table d'eau. Parsemez généreusement de sucre granulé. Couvrez et laissez lever au double du volume. Accentuez la dépression au centre des brioches et remplissez-la de confiture de framboises épaisses. Cuisez environ 15 minutes à four chaud (425°F.). Donne 3 douz. de grosses brioches.

Funérailles de M. Ls-de-G. Fortin

Le 14 juin, en l'église St-Jérôme de Matane, avaient lieu les funérailles de M. Ls-de-Gonzague Fortin, marchand bien connu et estimé de notre ville, décédé le 11, à l'âge de 48 ans. Outre son épouse, Mme Georgette Grégoire, il laisse ses enfants: Georges, Clément, Lise, Jacques, Gabriel, Michel Roland, Claude et Colette.

Lui survivent également, sa mère, Mme A.-E. Fortin; son frère, M. S.-E. Fortin, de Montréal; ses soeurs: Mmes J.-R. Gauthier (Thérèse), de Montréal, Adéodat Thibault (Anne-Marie), de Matane, et Mlle Madeleine Fortin, de Matane; sa belle-mère, Mme H. Grégoire; ses belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Alcide Pelletier, Sr Emmanuel-Marie, Québec; Mme S.-E. Fortin, Montréal; MM. Emmanuel Grégoire, Montréal; Léonard Grégoire, Joseph Grégoire, Victoriaville; Eugène et Laurent Grégoire, de Matane, et M. et Mme Maurice Caron.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Alfred Gagnon qui chan-

Ces deux emblèmes
vous signalent
**les meilleures
autos usagées**



A cette enseigne...

la haute réputation du vendeur Mercury-Lincoln-Meteor vous garantit entière satisfaction dans l'achat et l'entretien de votre voiture. Faites-lui confiance: il vous offre les autos et camions usagés les plus avantageux, portant le cachet Safe Buy.

... VOUS verrez ce cachet apposé uniquement sur les autos et camions usagés les plus dignes de votre choix pour 5 raisons:

1. Apparence du neuf
2. Mécanisme remis en parfait ordre
3. Sécurité et fonctionnement vérifiés
4. Garantie du vendeur
5. Prix avantageux

Voyez, tous les dimanches soirs à 8h. poste C.J.B.R. TV canal 3, "Toast of the Town", avec Ed. Sullivan - le meilleur programme de variété de la TV.

THEATRE CINE-WEST

Ecran géant - CinémaScope

Dimanche, Lundi
26-27 juin

Mardi et mercredi,
les 28-29 juin.

JEUDI - VENDREDI et
SAMEDI

EN GRAND
SPECIAL

30 JUIN et 1-2 JUILLET

Pour la première fois sur un ECRAN GEANT vous applaudirez MARIO LANZA dans son dernier grand succès...

LE PREMIER FILM EN CINEMASCOPE PRESENTE A MATANE. Il s'agit d'une grande production musicale en couleurs entièrement tournée dans un site canadien, les montagnes Rocheuses.

Une grande production ITALIENNE avec une vedette très connu du public Henri Vidal dans une production très bien réussie.

"ROSE-MARIE"

"TU ES A MOI"

EN COULEURS

Mario Lanza - Doretta Morrow - James Whitmore -

HOWARD KELL - ANN BLYTH - FERNANDO LAMAS ET MJORIE MAIN. Veuillez prendre note que ce film est présenté sur le plus grand écran en Ville et que le prix est le même que ce soit SCINEMASCOPE ou des films sur ECRAN GEAN.

Admission .50

"VIOLENCE CHARNELLE"

HENRI VIDAL, - DENISE GREY - COSETTA GRECO.